



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – www.wmo.int

TEMPS • CLIMAT • EAU
WEATHER • CLIMATE • WATER

جنيف، 18 نيسان/ أبريل 2012

الرسالة رقم: 5504-12/ETR/CRS-612

عدد المرفقات: 2 (متوافران بالإنكليزية فقط)

الموضوع: عقد دورة تدريبية دولية بشأن "تطبيق البرمجية (McIDAS-V) على الأرصاد الجوية الساتلية"، في الفترة من 11 إلى 21 حزيران/ يونيو 2012، بيجين، الصين

الإجراء المطلوب: للعلم واتخاذ الإجراءات اللازمة، حسب الاقتضاء

تحية طيبة وبعد،

يسرني إبلاغكم أن جمهورية الصين الشعبية ستستضيف دورة تدريبية دولية بشأن "تطبيق البرمجية (McIDAS-V) على الأرصاد الجوية الساتلية"، في الفترة من 11 إلى 21 حزيران/ يونيو 2012 في مركز التدريب التابع لهيئة الأرصاد الجوية الصينية (CMATC)، بيجين وهو مركز التدريب الإقليمي (RTC) التابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) في الصين.

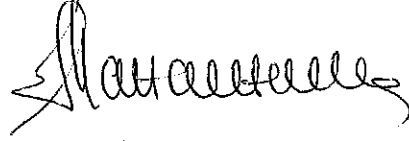
والدورة موجهة لأخصائيي الأرصاد الجوية من البلدان النامية الذين يعملون في مجال الأرصاد الجوية الساتلية والمجالات الأخرى ذات الصلة، وستدار الدورة باللغة الإنكليزية.

وسيُعطى المشاركون المقبولون الذين يتلقون "إخطارات بالقبول" من مركز التدريب الإقليمي (RTC) التابع للمنظمة (WMO) في بيجين من رسوم التدريب. وستقدم الحكومة الصينية للمشاركين، بناءً على الطلب، دعماً محلياً من قبيل توفير أماكن الإقامة والوجبات ومصروف للجيب (مبلغ 50 يواناً صينياً يومياً) في بيجين. ويعتمد مركز التدريب الإقليمي (RTC) التابع للمنظمة (WMO) في بيجين طلباً واحداً من كل بلد نام أو طلبين من كل بلد من أقل البلدان نمواً فيما يتعلق بالدعم المحلي. وفيما يتعلق بالتكاليف الأخرى، مثل بطاقة السفر الدولية ذهاباً وإياباً، وتكاليف تأشيرة الدخول، والرعاية الطبية، والتأمينات، والمرتبات المحلية للمشاركين، فينبغي أن يتحملها المشاركون أو حكوماتهم. ويُنصح المشاركون بالوصول إلى بيجين في 10 حزيران/ يونيو 2012 ومغادرتها في 22 حزيران/ يونيو 2012. وللحصول على معلومات تفصيلية عن هذه الدورة، الرجاء الرجوع إلى "معلومات التسجيل" (المرفق الأول).

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (WMO) من الاتحادات الإقليمية الأول والثاني والخامس (توزيع محدود)

وُرجى من المرشحين المهتمين استيفاء "استمارة الطلب" المرفقة (المرفق الثاني)، والتي ينبغي أن يعتمد عليها الممثل الدائم للبلد المعني لدى المنظمة (WMO)، وإرسالها مباشرة إلى مركز التدريب التابع لهيئة الأرصاد الجوية الصينية (CMATC)، ويفضل أن يتم ذلك بالفاكس (+86 10 68409225) أو بالبريد الإلكتروني (intcmatc@cma.gov.cn) في أقرب وقت ممكن على ألا يتجاوز ذلك 31 أيار/ مايو 2012.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(إ. ماناينكوفافا)

عن الأمين العام

ENROLMENT INFORMATION

International Training Course on McIDAS-V Software Application in Satellite Meteorology

International Training Course on McIDAS-V Software Application in Satellite Meteorology will be held in Beijing, China from 11 to 21 June 2012 by the WMO Regional Training Centre (RTC), sponsored by China Meteorological Administration (CMA).

1. Objectives

The course is designed to help trainees learn how to use the sophisticated software packages of McIDAS (Man-Computer Interactive Data Access System) to acquire, display (static and time-lapse), analyze, interpret, and manage the geophysical data, such as satellite and radar imagery, in-situ observational reports, and gridded numerical forecasts. The course is also designed to help trainees learn relevant expertise in the field of satellite meteorology and China's Fengyun meteorological satellites and its application.

2. Date and Venue

11-21 June 2012, WMO Regional Training Centre (RTC) in Beijing

3. Course Contents

The course includes: 1) introduction to environmental satellites, instruments and data, 2) overview and demonstration of McIDAS software capabilities and functionality, 3) lab session to install software and work with basic data manipulation, 4) in depth demonstration of working with geostationary satellite data, lab exercises with geostationary satellite data using McIDAS software, 5) introduction to polar-orbiting satellite data & HYDRA, lab exercises with polar orbiting satellite data using McIDAS software and utilizing HYDRA, 6) introduction to radar data, point data, and gridded data, lab exercises on radar data, point data, and gridded data using McIDAS software, 7) working with 4-dimensional data display in McIDAS, lab exercises on 4-dimensional data display 8) introduction to formulas & scripting, lab exercises on formulas and scripting using McIDAS software, 9) advanced lab projects for data product development and evaluation, 10) demonstrations and examples on how McIDAS can assist users in more effectively use environmental satellite data, 11) convection and thunderstorm nowcasting using satellite data, 12) cloud and water vapor imagery application in weather forecast, 13) satellite precipitation estimation, 14) TOVS data pre-processing and application, 15) China's Fengyun meteorological satellites and its application in weather forecasting, and 16) visit to the operational centres of CMA and tour in Beijing.

4. Training Format

Lecture, seminar on special topics, study tour, discussion, presentation, etc.

10. Training Expenses

- a) Tuition is free for all the accepted participants that receive the endorsed Admission Notices by the WMO RTC in Beijing;
- b) The WMO RTC in Beijing will provide local support including accommodation, meals, and pocket money (RMB 50 per day);
- c) The international travel costs including round trip tickets, transit fares and subsistence allowance during the travel are to be covered by the participants or their employers;
- d) The expenses of visa, medical care, insurances and domestic salaries for the participants should be borne by the participants' employers.

11. Insurance

The organizer of the Training Course on McIDAS-V Software Application in Satellite Meteorology does not hold any responsibility for such risks as loss of life, accidents, illness, and loss of property incurred during the whole period of participation in the training course.

12. Deadline for application

Application to be submitted as soon as possible to reach the WMO RTC Beijing no later than **31 May 2012**.

13. Liaison Information

Attn: Ms. LI Hongyi
WMO Regional Training Centre in Beijing, China
China Meteorological Administration Training Centre
46 Zhongguancun Nandajie, Beijing 100081, China
Tel: +86-10-68400243
Fax: +86-10-68409225,
Email: intcmatc@cma.gov.cn

APPLICATION FORM

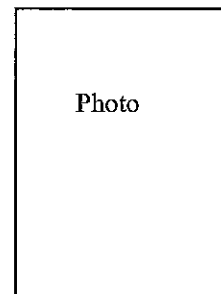
INTERNATIONAL TRAINING COURSE on MCIDAS-V SOFTWARE
APPLICATION IN SATELLITE METEOROLOGY

(Beijing, China, 11-21 June 2012)

Note: Please complete the form in legible capital letters and send directly to CMATC preferably by fax as soon as possible but not later than 31 May 2012

I. Personal Data

1. Surname _____
Given Name _____
2. Sex _____
3. Date of Birth _____
4. Place of Birth _____
5. Passport Number _____
6. Nationality _____
7. Religion _____
8. Marital Status _____
9. Health Condition _____



10. History of infectious disease: ☐ No ☐ Yes

(Please specify if yes)

11. Address: _____

Telephone _____ Fax _____

E-mail Address: _____@

12. Permanent Address: _____

13. Contact person in emergency

Name: _____

Address: _____

Telephone _____ Fax _____

E-mail Address: _____@

II. Insurance

I fully understand that the course organizer does not take any responsibility for risks such as loss of life, accidents, illness, loss of property etc.

III. Personal Statement

I hereby declare that the information given above is true, correct and complete. I shall bear the responsibility for the above information.

I pledge to observe all the Chinese laws and will respect the local customs and follow the course regulations during my stay in China for the training course.

Signature of Applicant

Date _____

IV. Endorsement of the Nominator

1. Name of Organization _____

2. Name and Signature of the Permanent Representative:

Name _____

Signature _____

Date _____

V. Contact Details

Contact Person: Ms. LI Hongyi

Address: WMO Regional Training Centre in Beijing, China
China Meteorological Administration Training Centre
46 Zhongguancun Nandajie, Beijing 100081, China

Telephone: +86-10-68400243

Fax: +86-10-68409225

E-mail: intcmatc@cma.gov.cn